2

SUPERVISOR'S USE ONLY

91287



# Level 2 Te Reo Māori, 2013

91287 Tuhi i te reo o te ao torotoro

2.00 pm Wednesday 20 November 2013 Credits: Six

Paetae	Kaiaka	Kairangi
Tuhi i te reo o te ao torotoro.	Tuhi kia whai kiko i te reo o te ao torotoro.	Tuhi kia whai hua i te reo o te ao torotoro.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

You should produce ONE piece of writing in Te Reo Māori on ONE chosen topic.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–10 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

You are advised to spend 60 minutes completing the task in this booklet.

### NGĀ TOHUTOHU

- 1. I tēnei whakamātautau, KŌTAHI te tuhinga me whakaoti e koe **i te reo Māori**. E toru ngā kaupapa tuhinga. Whiria TĒTAHI kaupapa mō tāu tuhingaroa.
- 2. Me tuhi koe kia 250 kupu, neke atu rānei, e pā ana ki te kaupapa kua whiriwhiria e koe.
- 3. Ko ngā korero e whai ake nei i ngā kaupapa he kōrero āwhina.
- 4. Me mārama tonu ō tuhituhi kia māmā ai te pānui.
- 5. Kia ekea ai ngā taumata tiketike, whāia ēnei tohutohu e whai ake nei:
  - kia hāngai tonu ō tuhinga ki te kaupapa; whakautua katoatia ngā wāhanga katoa o te pātai
  - kia tika tonu te tuhituhi i te reo Māori
  - kia maha tonu, ā, kia whānui anō hoki ngā momo kupu me ngā momo hanga kōrero
  - kia pai tonu tō whakatakoto me tō tuitui haere i ō whakatakotoranga whakaaro
  - me tino aronui atu te kaipānui/me whaihua anō hoki ngā kōrero ki te kaipānui
  - hei ngā wāhi e tika ana, whakaurua atu ōu ake whakaaro, āu ake kaupapa kōrero, kaupapa taunaki.

Kei te whārangi 6 tētahi mahere whakaaro. Me tīmata koe ki te tuhi i tō whakautu ki te whārangi 7 o tēnei pukapuka.

### **INSTRUCTIONS**

- 1. You are required to produce ONE essay in **te reo Māori** to complete this examination. There are three themes to choose from.
- 2. Your response must be at least 250 words long and must relate directly to the topic you have chosen.
- 3. The bullet points after each topic are suggestions only.
- 4. Ensure that your work is clearly written and easy to read.
- 5. For high achievement, ensure your answers fit the following descriptors:
  - be relevant to the topic and answer all aspects of the question
  - be written in correct te reo Māori
  - include a wide range of vocabulary AND language structures
  - be well set out, with a logical and coherent flow of ideas
  - be interesting and/or informative to the reader
  - contain original thoughts, ideas, or opinions (where applicable).

There are planning suggestions for you on page 6. You should begin writing your answer on page 7 of this booklet.

Whiria TĒTAHI o ngā kaupapa e whai ake nei. Choose ONE of the following topics.

## Kaupapa 1 – Pōwhiri



I ēnei rā, he pōwhiri e whakatūria ana huri noa i te motu. Ka whakahaerehia tēnei tikanga i ngā marae o ia rohe, i ngā kura maha hoki.

Āta whakamāramahia, i āu ake kupu, tētahi o ngā tikanga e pā ana ki te pōwhiri. Heoi, hei paku āwhina i a koe:

- He aha ngā mahi a te haukāinga i mua, ā, i muri hoki o te pōwhiri?
- He mahi tā te tāne, he mahi tā te wāhine i te pōwhiri? He aha aua mahi?
- He tikanga tuku iho tēnei mea te pōwhiri, engari, kua whakarerekē haeretia i roto i ngā tau kia hāngai ai ki te ao hurihuri nei. Aē, kao rānei? Tukuna mai ōu whakaaro.

## **Topic 1 – The formal welcome**

Nowadays, rituals of encounter such as the formal welcome are held regularly throughout the country. They are held on marae in various regions and also in many schools.

Your task is to explain, in detail and in your own words, a customary practice associated with the formal welcome. In your answer, consider the following suggestions:

- the various customs the home people undertake prior to and following the formal welcome
- the customary roles of the male and the female during the formal welcome
- the formal welcome has been passed down through generations to the present day, but it is increasingly changing do you agree or disagree?

#### Kaupapa 2 – He take taiohi



Tēnā, tuhia tētahi tuhinga roa e arotake ana i tētahi hui/rā whakanui i tētahi kaupapa taiohi. Me whakaputa e koe ōu whakaaro e pā ana ki ngā hua ka puta ki te hunga rangatahi. Heoi, hei paku āwhina i a koe:

- He aha te tino take o te rā whakanui?
- He pēhea ngā whakaaro o ētahi atu mō te kaupapa?
- He aha hoki ngā hua i puta ki a koutou ko tō hapori ?

## Topic 2 – Youth issues

Write a formal essay about a youth celebration that has taken place in your community or region. From your own viewpoint, identify and describe the positive outcomes that occurred for the youth community. In your answer, consider the following suggestions:

- What was the central focus of the celebration?
- How did other people (outsiders) view the event?
- What were the positive outcomes for you and your community?

#### Kaupapa 3 – Ngā kōrero tuku iho



He tino tikanga ngā kōrero tuku iho ki te tirohanga māori, ki ngā iwi hoki puta noa. Kei ēnei kōrero te hononga o ngā iwi katoa ki ngā atua māori, ki ō rātou tohu whenua, ki te taiao anō hoki.

Ko tāu mahi mō tēnei kaupapa, he tuhinga roa e pā ana ki tētahi kōrero tuku iho nō tōu ake iwi, nō tōu ake rohe rānei. Heoi, hei paku āwhina i a koe:

- He aha te tāhuhu o taua korero tuku iho?
- Nō hea taua kōrero tuku iho?
- He aha te hāngaitanga o ēnei korero ki ngā uri onāianei?

## **Topic 3 – Oral traditions**

Oral traditions are central to Māori and tribal worldview. They define genealogical affiliations to cosmogony ancestry (for example Ranginui and Papatūānuku), natural physical features (such as mountains, lakes, and rivers), and also to your own distinct connection with your tribal land.

For this topic, you are required to write an essay about an oral tradition from your tribe or region. In your answer, consider the following aspects:

- What is the central theme or message of the oral tradition?
- Where does the oral tradition originate from?
- What is the relevance of oral traditions for present day descendants?

## MAHERE WHAKAARO PLANNING PAGE

ASSESSOR'S
USE ONLY

	1
Whakaraupapa haeretia ō whakaaro ki tēnei pouaka.	
Use this space to brainstorm your ideas.	
Whakarite haeretia ō tuhinga ki tēnei pouaka.	
Jse the boxes below to plan your answer.	
To walki man to was 0	
Te wāhi me te wā?	
Setting – where and when?	
Ko wai ngā tāngata?	
People – who?	
r eople – who:	
He aha te tino kaupapa?	
Plot/problem/main theme – what?	
He aha ngā mahi?	
Events – what?	
1.	
2.	
3.	
He aha ngā rerenga tika, ngā kupu tika:	
Key vocabulary and structures:	

Kaupapa/Topic:	ASSESSOR'S USE ONLY
Tuhia tāu tuhinga roa ki konei: Write your essay here:	
Write your essay here:	

ASSESSOR'S USE ONLY

ASSESSOR'S USE ONLY

	Extra space if required.	
NUTCTION	Write the question number(s) if applicable.	
NUMBER		
		_
		_
1		

QUESTION NUMBER	Write the	Extra spac e question n			ASSESSOR'S USE ONLY
NUMBER					